

Barvicí přístroj Compass™

Provozní příručka

HOLOGIC®



Hologic, Inc.
250 Campus Drive
Marlborough, MA
01752 USA
Tel.: 1-800-442-9892
1-508-263-2900
Fax: 1-508-229-2795
Web: www.hologic.com

EC REP

Hologic BV
Da Vincilaan 5
1930 Zaventem
Belgie

Zadavatel v Austrálii:
Hologic (Australia and
New Zealand) Pty Ltd
Suite 302, Level 3
2 Lyon Park Road
Macquarie Park
NSW 2113
Austrálie
Tel.: 02 9888 8000

Odpovědná osoba
ve Velké Británii:
Hologic, Ltd.
Oaks Business Park
Crewe Road
Wythenshawe
Manchester
M23 9HZ
Spojené království

© Hologic, Inc., 2022. Všechna práva vyhrazena. Žádná část této publikace nesmí být reprodukována, přenášena, přepisována, ukládána do vyhledávacího systému nebo překládána do jakéhokoli jazyka nebo počítačového jazyka, v jakékoli formě nebo jakýmikoli prostředky, elektronickými, mechanickými, magnetickými, optickými, chemickými, manuálními nebo jinými, bez předchozího písemného souhlasu společnosti Hologic, 250 Campus Drive, Marlborough, Massachusetts, 01752, Spojené státy americké.

Přestože tato příručka byla vypracována za veškerých preventivních opatření k zajištění správnosti, společnost Hologic nepřebírá jakoukoli odpovědnost za žádné chyby nebo opomenutí, ani za žádné škody vyplývající z aplikace nebo použití těchto informací.

Hologic a Compass jsou registrované ochranné známky společnosti Hologic, Inc. nebo jejích dceřiných společností ve Spojených státech a dalších zemích. Všechny ostatní ochranné známky jsou vlastnictvím příslušných majitelů.

Změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou zrušit oprávnění uživatele provozovat zařízení.

Číslo dokumentu: AW-23958-2601 Rev. 001

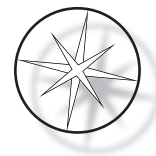
9-2022



Historie revizí

Revize	Datum	Popis
AW-23958-2601 Rev. 001	9-2022	Objasněte určené použití. Přidejte pokyny týkající se hlášení závažných událostí. Přidejte označení UK CA.

Tato stránka byla záměrně ponechána prázdná.



OBSAH

BARVICÍ PŘÍSTROJ COMPASS™ - ZÁKLADNÍ INFORMACE	5
Určené použití	5
Dodané materiály	6
TECHNICKÉ SPECIFIKACE	6
Elektrické charakteristiky	6
Příkon	6
Výkon pojistky	6
Displej	6
Klávesnice	6
Rozhraní USB flash mechaniky	6
Fyzikální charakteristiky	6
Provozní podmínky prostředí	7
Podmínky skladování/přepravy	7
Funkční schopnosti	7
Kategorie instalace	7
Stupeň znečištění	7
Normy pro systém barvicího přístroje Compass	8
Rizika systému barvicího přístroje Compass	8
Symboly použité na přístroji	9
Umístění štítků na přístroji	11
Důležité bezpečnostní a provozní informace	12
Likvidace	12
Likvidace přístroje	12
Likvidace odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ)	12
Vaše odpovědnost	12
Symbol použitý na přístroji	12
Regenerace	13
INSTALACE	14



Kroky při dodání	14
Příprava před instalací	14
Umístění	14
Přemístování barvicího přístroje Compass	14
Uložení a manipulace po instalaci	15
Zapnutí barvicího přístroje Compass	15
Postup vypnutí	16
Přehled systému	16
Popis různých funkčních oblastí	17
Displej	17
Ochranný kryt proti výparům	17
Mechanismus transportního ramene	17
Datový port USB	18
Klávesnice	18
PROVOZ	21
Přehled provozního postupu	21
Spuštění programu	21
Spuštění běhu (Run) - jeden stojan	21
Pozastavení (Pause) nebo zastavení (Stop) běhu	23
Dokončení běhu	24
Spuštění běhu pro více stojanů	25
Pozastavit (Pause) nebo zastavit (Stop) běh pro více stojanů	27
Dokončení běhu pro více stojanů	27
Vytváření, prohlížení a editace programů	28
Definice parametrů	28
Schéma zadávání/výběru parametrů	29
Vytvoření nového programu	30
Prohlížení a editace programu	33
Vložení kroku	34
Vymazání kroku	35



Nabídka panelu nástrojů (Utility Menu)	36
Kontrast	36
Míchání	37
Programy	37
Exportovat programy	38
Importovat programy	38
Implementace hesla	39
Protokol událostí	40
ÚDRŽBA	41
Obecné informace	41
Plán běžné údržby	41
Postupy čištění	41
Výměna filtru s dřevěným uhlím (jednou za 6 měsíců nebo podle potřeby) ..	42
Výměna pojistek (podle potřeby)	42
SERVISNÍ INFORMACE	43
Adresa společnosti	43
Zákaznický servis	43
Technická podpora	43
Protokol pro vrácení zboží	44
INFORMACE K OBJEDNÁVÁNÍ	45
Poštovní adresa	45
Adresa pro úhradu	45
Provozní doba	45
Zákaznický servis	45
Protokol pro vrácené zboží	45
VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ	46
PRŮVODCE ŘEŠENÍM PROBLÉMŮ	47
Protokol barvení, sklíčka ThinPrep™ fixovaná 95% reagenčním alkoholem pro použití se systémem ThinPrep Imaging	48
Pracovní list protokolu barvení	51



Tato stránka byla záměrně ponechána prázdná.



BARVICÍ PŘÍSTROJ COMPASS™ - ZÁKLADNÍ INFORMACE

Barvicí přístroj Compass je automatický barvicí přístroj určený pro použití v cytologických/ anatomicko-patologických laboratořích jako samostatná stolní jednotka pro barvení histologických a cytologických vzorků na sklíčkách.

Barvicí přístroj Compass smí obsluhovat pouze vyškolený laboratorní personál. Stejně jako u všech laboratorních postupů je třeba dodržovat obecná bezpečnostní opatření.

Barvicí přístroj Compass nabízí flexibilitu a programovatelnost pro běžné a speciální barvení vzorků namontovaných na podložních sklíčkách. Tato stolní jednotka obsahuje 24 stanic. Specifické funkce některých z těchto stanic jsou popsány dále.

Číslo stanice/název	Kolik	Funkce
VKLÁDÁNÍ (LOAD)	1	Vkládací stanice (Load)
VYJÍMÁNÍ (UNLOAD)	1	Vyjímací stanice (Unload)
1 - 22	22	Stanice činidel

Stanice jsou uspořádány v kruhu a na platformě jsou očíslovány ve směru hodinových ručiček. VKLÁDACÍ (LOAD) a VYJÍMACÍ (UNLOAD) stanice jsou umístěny v přední části jednotky. Čísla pro reagenční stanice, resp. stanice s činidly, (1 - 22) jsou na platformě jasně vyleptána laserem.

Tato příručka obsahuje pouze informace o počátečním nastavení, programování zkušebních protokolů a barvení sklíček.

Tento návod není určen pro použití ve Spojených státech. Pokud jste ve Spojených státech, postupujte podle pokynů ve složce s názvem „US English“ s číslem dílu AW-27500-001. Pokyny pro použití barvicího přístroje Compass jsou stejné bez ohledu na barvu přístroje.

Systém smí být provozován pouze v souladu s pokyny obsaženými v této příručce a pouze pro určené použití, jak je definováno v této příručce. **Jakékoli jiné použití systému je považováno za nesprávné a ruší záruku!**

Určené použití

Barvicí přístroj Compass je automatický barvicí přístroj určený pro použití v cytologických/ anatomicko-patologických laboratořích jako samostatná stolní jednotka pro barvení histologických a cytologických vzorků na podložních sklíčkách. Jen pro profesionální použití.



Dodané materiály

Při dodání barvicího přístroje Compass jsou součástí dodávky následující položky pro instalaci. (Tyto položky se mohou lišit v závislosti na vaší objednávce.)

Číslo dílu	Popis	Množství
ASY-05576	Barvicí přístroj Compass	1
OEM-01078	Nádobky na čidla s víčky	24
51873-001	Posuvný stojan Sakura 20	4
OEM-01100	Adaptér (závěs) pro posuvné stojany Sakura nebo Leica	4
50077-013	Pojistka (sada 2 pojistek)	1 náhradní sada (1 sada nainstalovaná v jednotce)
5008*-001	Síťová šňůra (* specifická pro danou zemi)	1
MAN-08472-001	Provozní příručka, anglický text a CD s překlady	1
OEM-01081	Filtr s aktivním uhlím	2
OEM-01084	Ochranný kryt proti výparům	1

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Elektrické charakteristiky

Příkon

Napětí: 100–230 VAC, 50/60 Hz

Napájení: max. 1,0 ampér

Výkon pojistky

1 A x 250 V Slo-Blo (časově zpožděná) pojistka

Displej

5 V DC, max. 0,5 A, 8 řádků x 20 znaků na řádek prezentace, LCD, bílé LED podsvícení.

Klávesnice

Membránová klávesnice s 20 klávesami

Rozhraní USB flash mechaniky

Rozhraní USB 2.0 flash mechaniky (o nízké spotřebě) pro výměnu programů

Fyzikální charakteristiky

Rozměry:

Šířka: 32" (81 cm) Dodatečná požadovaná vůle 6" (15 cm)

Hloubka: 31" (79 cm) Dodatečná požadovaná vůle 6" (15 cm)

Výška: 16" (41 cm) Dodatečná požadovaná vůle 12" (30 cm)



Hmotnost:

Skutečná hmotnost: max. 25 kg (55 lb) – bez činidel v nádobce

Přepravní hmotnost: 52 kg (110 lb)

Provozní podmínky prostředí

Všechny barvicí přístroje - výrobky - Compass jsou laboratorní systémy a měly by být používány POUZE v laboratořích za následujících podmínek:

Pouze pro vnitřní použití

Laboratorní teplota	15 °C až 35 °C (59 °F až 95 °F)
Relativní vlhkost	20–80 %, nekondenzující
Tlak okolí	29"–31" (740–790 mm) Hg
Nadmořská výška	Méně než 2000 metrů (6500 stop)

Podmínky skladování/přepravy

Teplota	10–40 °C (50 až 102 °F)
Vlhkost	15–80 %, nekondenzující
Tlak	28"–32" (70–80 mm) Hg

Funkční schopnosti

Počet stanic	24
Vyhrazené stanice	2: jedna vkládací (Load) a jedna vyjímací (Unload) stanice
Stanice činidel	22
Objem činidla	350–360 ml
Počet programů	Až 15
Kroky v programu	Až 35
Doba trvání kroku	10 sekund až 99 minut a 59 sekund na krok (programovatelné v přírůstcích po 1 sekundě)
Simultánní zpracování	Až 4 reagenční stojany najednou

Kategorie instalace

S ohledem na kategorii instalace, jak je definována v normě UL 61010-1, jsou výrobky Compass klasifikovány jako systémy kategorie II.

Stupeň znečištění

S ohledem na stupeň znečištění, jak je definován v normě UL 61010-1, jsou výrobky Compass klasifikovány jako systémy stupně znečištění 2.



NORMY PRO SYSTÉM BARVICÍHO PŘÍSTROJE COMPASS

Tento systém byl zkonstruován a testován v souladu s následujícími bezpečnostními předpisy pro elektrická měřicí, kontrolní, regulační a laboratorní zařízení: IEC 61010-1, 2. vydání.

Elektrická zařízení pro laboratorní použití.

Rizika systému barvicího přístroje Compass

Systém Compass je určen k provozu tak, jak je specifikováno v této příručce. Ujistěte se, že jste si přečetli níže uvedené informace a porozuměli jim, abyste předešli újmě na zdraví obsluhy a/nebo poškození přístroje.

Pokud je toto zařízení používáno způsobem, který není specifikován výrobcem, může být narušena ochrana poskytovaná tímto zařízením.

Dojde-li k závažné události v souvislosti s tímto přístrojem nebo jakýmkoli součástmi používanými s tímto přístrojem, oznamte to oddělení technické podpory společnosti Hologic a kompetentnímu úřadu, místem příslušnému pacientovi a/nebo uživateli.

Varování, upozornění a poznámky

Pojmy **Varování**, **Upozornění** a **Poznámka** mají v této příručce specifické významy.

Výstraha označená **Varování** varuje před určitým jednáním nebo situacemi, které by mohly způsobit zranění nebo smrt.

Výstraha označená **Upozornění** varuje před jednáním nebo situacemi, které by mohly poškodit zařízení, generovat nepřesná data nebo zneplatnit postup, ačkoli zranění osob je nepravděpodobné.

Poznámka poskytuje užitečné informace související s poskytnutými pokyny.



Varování: Pozor: Tento symbol na systému a v příručce zobrazující výstražný trojúhelník znamená, že při obsluze nebo výměně označené položky musí být dodrženy správné provozní pokyny (jak jsou definovány v této příručce).

Nedodržení těchto pokynů může mít za následek nehodu, zranění osob, poškození systému nebo příslušenství.

Varování: Pro trvalou ochranu proti nebezpečí požáru vyměňujte pojistky pouze za pojistky uvedeného typu a výkonu.









Varování: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Před prováděním servisu odpojte napájecí kabel. Přenechte servis kvalifikovanému servisnímu personálu. Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, neotvírejte kryt přístroje.



Symbole použité na přístroji

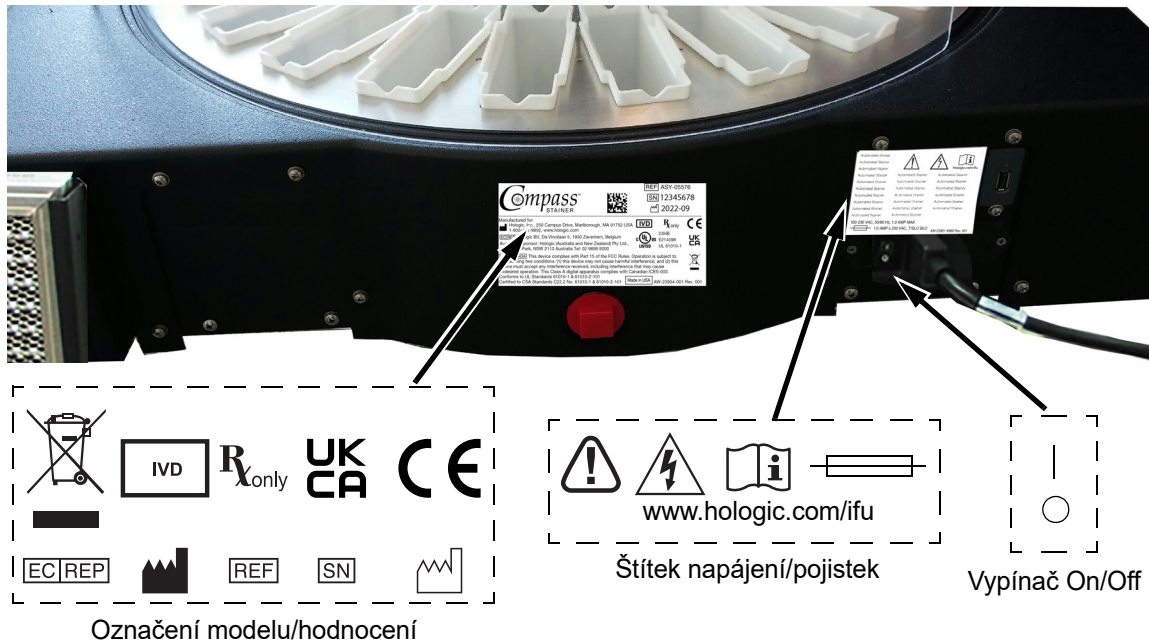
	Pozor, viz příložené dokumenty.
	Upozornění: nebezpečí úrazu elektrickým proudem
	Pojistka
	Odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ) Nelikvidujte do komunálního odpadu. Ohledně likvidace přístroje kontaktujte společnost Hologic.
	Diagnostická zařízení <i>in vitro</i>
	Přečtěte si návod k použití
	Sériové číslo
	Výrobce
	Datum výroby
	Vyrobeno v USA
	Informace platí pouze v USA a Kanadě



	Autorizovaný zástupce v Evropském společenství
	Katalogové číslo
	Výrobek splňuje požadavky na označení CE v souladu s nařízením EU-IVD 2017/746
	Shoda ve Spojeném království byla posouzena (Velká Británie)
	Upozornění: Federální zákony (USA) omezují prodej tohoto přístroje na lékaře nebo na předpis lékaře či jiného zdravotnického pracovníka, který je oprávněn podle zákonů státu, v němž vykonává praxi, používat nebo předepisovat používání tohoto přístroje, je k tomu vyškolen a má zkušenosti s používáním tohoto výrobku.
	UL Listing znamená, že společnost UL (nezávislá certifikační organizace) testovala reprezentativní vzorky produktu a zjistila, že produkt splňuje specifické, definované požadavky.
	Indikace zapnutí napájení ON (ZAP). Zapněte napájení jednotky stisknutím vypínače ON/OFF (ZAP/VYP) ve směru označeném symbolem ON (ZAP).
	Indikace vypnutí napájení OFF. Vypněte napájení jednotky stisknutím vypínače ON/OFF (ZAP/VYP) ve směru označeném symbolem OFF (VYP).



Umístění štítků na přístroji



Obrázek 1-1 Zadní strana barvicího přístroje Compass



Důležité bezpečnostní a provozní informace

- Tato instruktážní příručka obsahuje důležité informace týkající se provozní bezpečnosti a údržby systému a je důležitou součástí výrobku.
- Pro používaná činidla získávejte, přezkoumávejte a uchovávejte bezpečnostní listy (SDS) od výrobců činidel. Dodržujte bezpečnostní opatření a doporučení pro likvidaci uvedená v bezpečnostním listu.
- Upozornění - hořlavé kapaliny. Chraňte před ohněm, teplem, jiskrami a plamenem. Při používání přístroje nezapomeňte zavírat ochranný kryt proti výparům.
- Upozornění - sklo. Přístroj používá podložní sklíčka do mikroskopu, která mají ostré hrany. Při manipulaci s podložními sklíčky buďte opatrní.
- Upozornění - pohyblivé části. Dbejte na to, abyste během provozu přístroje drželi ruce dál od mechanismu transportního ramene. Během provozu přístroje nechte dvířka ochranného krytu zavřená.
- Stejně jako u všech laboratorních postupů je třeba dodržovat obecná bezpečnostní opatření.

Likvidace

Systém nebo jeho části musí být zlikvidovány v souladu s platnými místními předpisy.

Likvidace přístroje

Likvidace odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ)

Společnost Hologic se snaží plnit specifické požadavky jednotlivých zemí týkající se ekologického zacházení s našimi výrobky. Naším cílem je snížit množství odpadu z našich elektrických a elektronických zařízení. Společnost Hologic si uvědomuje přínosy vyplývající z možnosti opětovného použití, zpracování, recyklace nebo regenerace zařízení OEEZ, aby se minimalizovalo množství nebezpečných látek vstupujících do životního prostředí.

Vaše odpovědnost

Jako zákazník společnosti Hologic jste odpovědní za to, že zařízení označená níže zobrazeným symbolem neumístíte do komunálního odpadu, pokud k tomu ve vašem regionu nemáte oprávnění od příslušných orgánů. Před likvidací jakéhokoli elektrického zařízení dodaného společností Hologic se prosím obraťte na společnost Hologic (viz níže).

Symbol použitý na přístroji





Neodhazujte do komunálního odpadu.

Kontaktujte společnost Hologic (viz níže) pro informace týkající se správné likvidace.



Regenerace

Společnost Hologic zajistí zpětný odběr a řádnou recyklaci elektrických přístrojů, které dodáváme našim zákazníkům. Společnost Hologic usiluje o opětovné použití přístrojů Hologic, dílčích sestav a součástí, kdykoli je to možné. Pokud není opětovné použití vhodné, společnost Hologic zajistí, aby byl odpadní materiál řádně zlikvidován.

Výrobce/Sídlo společnosti 	Hologic, Inc. 250 Campus Drive Marlborough, MA 01752 USA. Tel.: 1-800-442-9892 1-508-263-2900 Fax: 1-508-229-2795 web: www.hologic.com
Autorizovaný zástupce pro Evropu 	Hologic BV Da Vincilaan 5 1930 Zaventem Belgie



INSTALACE

VAROVÁNÍ: Pouze servisní instalace.

Barvicí přístroj Compass musí být nainstalován personálem, který absolvoval servisní školení společnosti Hologic.

Kroky při dodání

Zkontrolujte, zda obalové krabice nejsou poškozené. Případná poškození neprodleně nahlaste přepravci nebo technické podpoře společnosti Hologic.

Přístroj ponechte v obalových kartonech pro servisní instalaci společností Hologic.

Přístroj uložte ve vhodném prostředí až do instalace (chladné, suché prostředí, bez vibrací).

Veškerý obalový materiál uschovejte po dobu záruční doby.

Příprava před instalací

Posouzení pracoviště před instalací provádí servisní personál společnosti Hologic. Zajistěte, abyste byli připraveni na veškeré požadavky na konfiguraci pracoviště podle pokynů servisního personálu.

Umístění

Umístěte barvicí přístroj Compass v blízkosti (do 3 metrů) 3vodičové uzemněné elektrické zásuvky, která je bez kolísání napětí a přepětí. Pokud je váš systém nakonfigurován s volitelným UPS (zdrojem nepřerušitelného napájení), bude UPS zapojen do elektrické zásuvky a barvicí přístroj do UPS.

Zajistěte, aby stůl, kde bude barvicí přístroj umístěn, unesl hmotnost 46 kg (100 lb). Systém musí stát na povrchu bez vibrací.

Přístroj musí být nainstalován v prostoru laboratoře, která je dobře větraná a prostá jakýchkoli zdrojů zapálení. Chemikálie použité v barvicím přístroji Compass jsou hořlavé a škodlivé a systém by neměl být provozován v místnostech s nebezpečím výbuchu.

Přístroj nesmí být umístěn na přímém slunečním světle nebo pod světelným zdrojem s vysokým obsahem ultrafialového světla.

Pokud je hloubka laboratorního stolu příliš malá, lze nechat přístroj přečnívat přes stůl nejvýše o 7 palců (18 cm). Kvůli stabilitě musí být zadních 8 přístrojových nožiček bezpečně umístěno na stole.

Poznámka: Na zadní straně přístroje je nutná dostatečná vůle.

Před použitím této jednotky si přečtěte kapitolu o rizicích a bezpečnosti (strana 1.12).

Přemísťování barvicího přístroje Compass

UPOZORNĚNÍ: Systém váží přibližně 25 kg (55 lb) a měl by být vždy přemísťován nejméně dvěma osobami.



S barvicím přístrojem Compass by se mělo zacházet opatrně. Před přemístěním přístroje vyjměte veškeré položky, které se mohou rozlít nebo rozbít: Vypněte přístroj. Odpojte napájení jednotky odpojením napájecího kabelu od elektrické zásuvky nebo UPS, v závislosti na konfiguraci vašeho přístroje.

Pokud musí být barvicí přístroj přemístěn, měl by se uchopit a zvednout za spodní část krytu.

Pokud má být barvicí přístroj přepraven na nové místo, obraťte se na technickou podporu společnosti Hologic. (Viz Servisní informace, strana 1.43.)

Uložení a manipulace po instalaci

Barvicí přístroj Compass může být ponechán tam, kde je nainstalován. Zajistěte, aby byl přístroj čištěn a udržován tak, jak je popsáno v části strana 1.41 této příručky, která se týká údržby.

Zapnutí barvicího přístroje Compass

VAROVÁNÍ: Uzemněná zásuvka, pohyblivé části

Vypínač napájení barvicího přístroje je umístěn na zadní straně jednotky, viz obrázek 1-3. Stiskněte kolébkový vypínač do zapnuté polohy ON. Při spouštění systému rozhraní zobrazí verzi softwaru a zprávu, že se mechanismy inicializují, a jakmile je barvicí přístroj připraven k použití, zobrazí se obrazovka pohotovostního režimu (Standby).

Poznámka: Barvicí přístroj Compass lze ponechat zapnutý nebo jej můžete vypínat, pokud jej nepoužíváte. Informace o vypnutí nebo prodlouženém vypnutí naleznete v viz strana 1.16.

```
COMPASS STAINER

HOST SW: 2.00
IOC SW: 0.85

REMOVE ALL RACKS
PRESS ENTER
```

Displej spouštění

```
COMPASS STAINER

ADD SLIDES AT
LOAD STATION,
THEN PRESS RUN.
```

Pohotovostní displej Standby

Při spouštění se na displeji zobrazí verze softwaru Master Controller a IO Controller. Vyzývá také uživatele, aby odstranil všechny posuvné stojany na vzorky ze systému dříve, než systém zahájí inicializaci mechanismů.

Když uživatel stiskne klávesu ENTER, systém předpokládá, že v systému žádné stojany nejsou a že uživatelova ruka nebo prsty nejsou v cestě dráze transportního mechanismu. Transportní mechanismus se během inicializace systémem může pohybovat napříč stanicemi pro VYJÍMÁNÍ a VKLÁDÁNÍ (UNLOAD a LOAD). Během normálního provozu systému transportní rameno nikdy nepřechází ze stanic VYJÍMÁNÍ do stanic VKLÁDÁNÍ, aby se zabránilo náhodnému zablokování uživatelem při vkládání nebo vyjímání stojanu se vzorky.



Postup vypnutí

Odstraňte všechny stojany, zakryjte všechny lázně, zavřete ochranný kryt proti výparům.

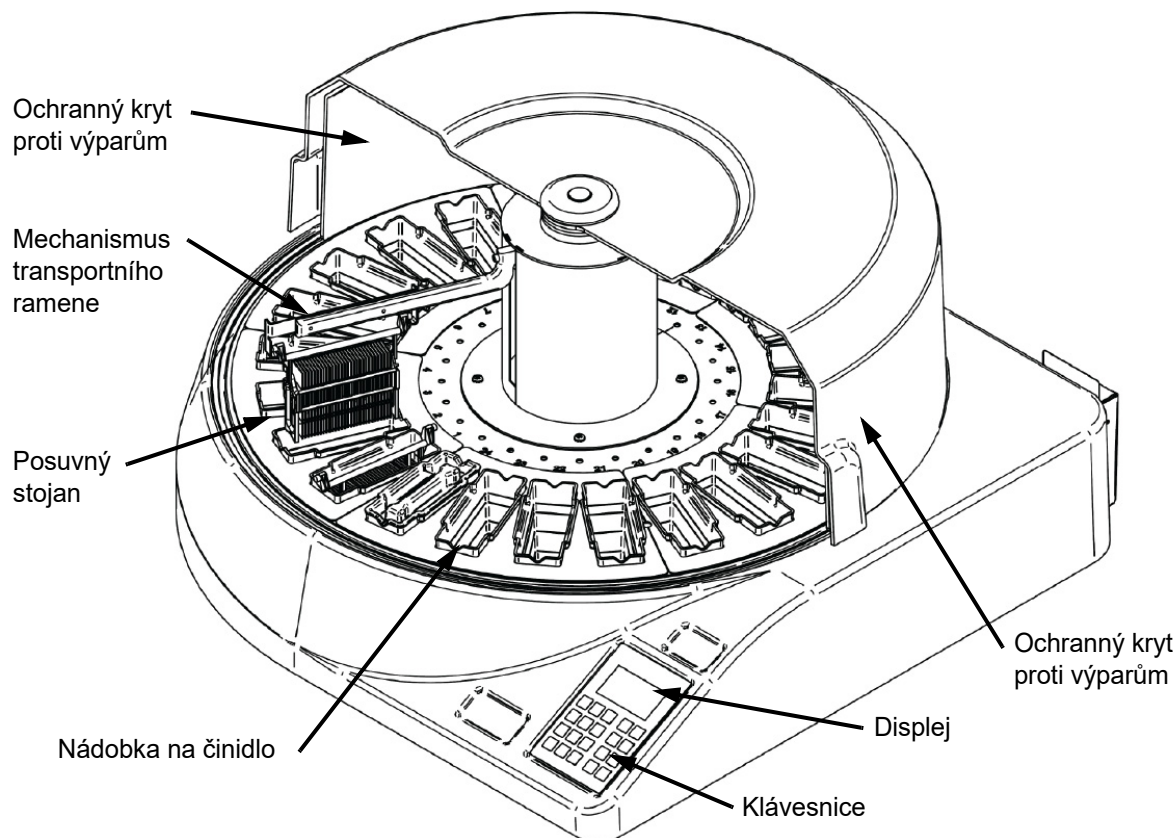
Pokud barvicí přístroj Compass právě nepoužíváte, lze jej ponechat zapnutý, nebo jej můžete vypnout.

Chcete-li vypnout napájení, přepněte vypínač ON/OFF na zadní straně přístroje do polohy OFF.

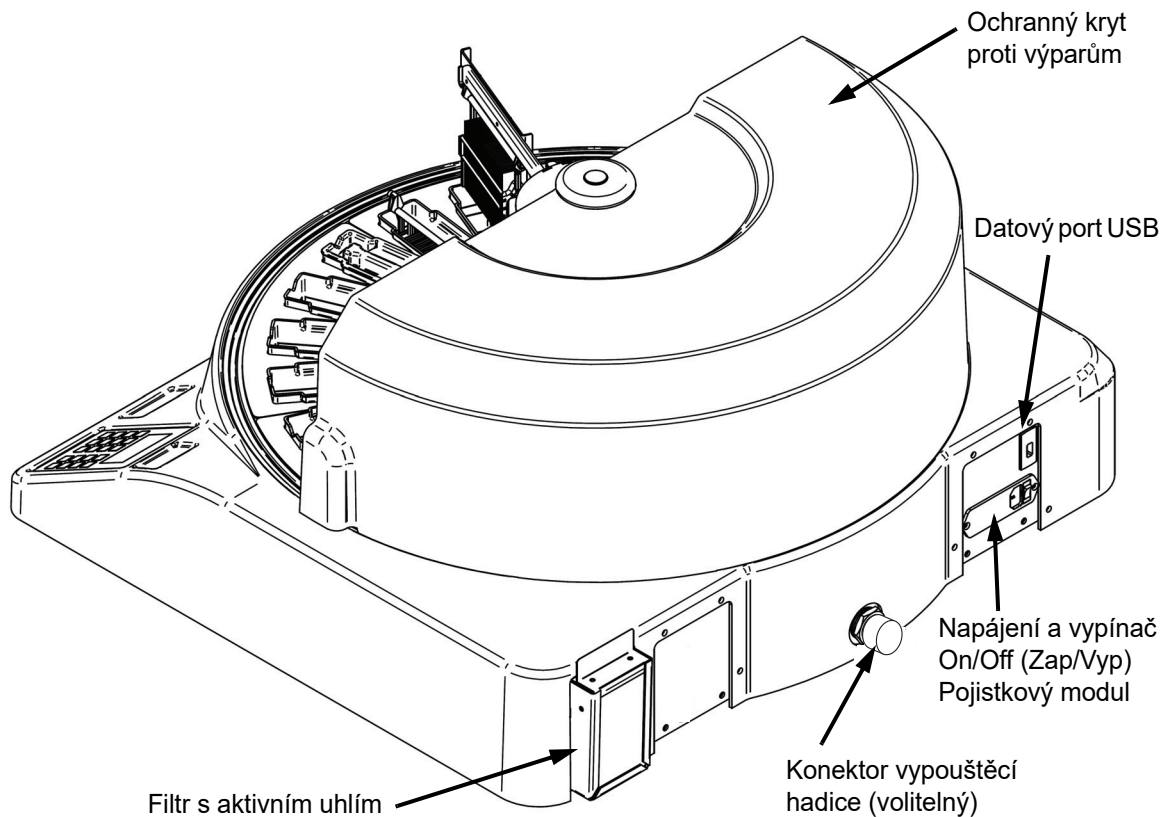
Při **delším** vypnutí nebo pokud má být barvicí přístroj vyřazen z provozu, odstraňte veškeré položky, které mohou být v přístroji, a zavřete digestoř. Chcete-li vypnout napájení, přepněte vypínač na zadní straně přístroje do polohy OFF. Úplně odpojte napájení přístroje vytažením napájecího kabelu ze zdroje proudu.

Přehled systému

Hlavní funkční oblasti barvicího přístroje Compass jsou znázorněny na následujících obrázcích.



Obrázek 1-2 Barvicí přístroj Compass - pohled zepředu



Obrázek 1-3 Barvicí přístroj Compass - pohled zezadu

Popis různých funkčních oblastí:

Displej Barvicí přístroj Compass používá pro rozhraní operátora 20 znaků široký alfanumerický pasivní LCD displej o 8 řádcích. V servisním režimu může uživatel upravit kontrast zobrazených informací tak, aby získal ze svého úhlu pohledu co nejjasněji zobrazený text.

Kryt proti výparům Kryt pomáhá minimalizovat únik reagenčních výparů do okolního vzduchu. Umožňuje také uživateli sledovat průběh zpracování.

Mechanismus transportního ramene Mechanismus transportního ramene umožňuje dva typy pohybu posuvného stojanu – nahoru/dolů (osa z) a rotační. Pohyb nahoru/dolů umožňuje ponoření, protřepání a vyjmutí posuvných stojanů na vzorky ze stanice čidel a rotační pohyb přemísťuje stojan z jedné stanice do druhé.



Datový port USB Obsluha může použít některý z Nástrojů (Utilities) k nahrání uživatelských programů na volitelný externí flash disk. USB flash disk musí být vložen do USB portu v zadní části jednotky. V režimu Utility (Nástrojů) software také umožňuje stahování programů z disku v portu.

Je třeba poznamenat, že při stahování programů jsou vymazány všechny programy v systémové paměti s výjimkou programu 1 (protokol ThinPrep Imaging) a jsou načteny pouze programy z USB flash disku.

Klávesnice

Barvicí přístroj Compass používá membránovou klávesnici 20 klávesami. Pro pohodlí uživatele jsou klávesy uspořádány do tří funkčních skupin. První skupina je pro číselný zápis; obsahuje číselné klávesy (0–9), CLEAR (VYMAZAT) a ENTER (ZADAT). Druhá skupina slouží k programování a spuštění chodu protokolů zpracování vzorků a zahrnuje klávesy RUN (SPUSTIT CHOD), PROG (PROGRAM), REVIEW (PROHLÍŽENÍ, KONTROLA): a STOP (ZASTAVIT). Třetí skupina, skládající se ze ŠIPEK nahoru a DOLŮ, kláves UTIL (UTILITY - NÁSTROJE) a SVC (SERVIS), se používá k nastavení a údržbě systému.



Obrázek 1-4 Klávesnice barvicího přístroje Compass

Klávesnice má tyto klávesy:

KLÁVESY	FUNKCE
---------	--------

0–9:	Tyto klávesy se používají k zadání číselných hodnot.
------	--



CLEAR (VYMAZAT): Pomocí této klávesy vymažete naprogramovaný krok z protokolu zpracování. Stisknutím klávesy CLEAR podle potřeby vymažete uložené informace (např. pro odstranění uložených programů).

ENTER (ZADAT): Použijte tuto klávesu k přijetí nebo potvrzení právě provedeného zadání numerických dat.



Klávesy se šipkami se používají k procházení výběrových nabídek a ke zvedání a spouštění transportního mechanismu.

RUN (SPUSTIT CHOD): Použijte tuto klávesu ke SPUŠTĚNÍ CHODU.

PROG (PROGRAM): Pro sestavení nového programu začněte pomocí této klávesy zadávat kroky zpracování.

UTIL (UTILITY - NÁSTROJE): Tato klávesa umožňuje přístup k různým uživatelským funkcím pro nastavení systému i pro zobrazení stavu posledního spuštění.

REVIEW (PROHLÍŽENÍ, KONTROLA): Pomocí tohoto tlačítka můžete prohlížet programy, které byly vytvořeny dříve, a upravovat programy, které byly uloženy dříve.

SVC (SERVIS): Tato klávesa umožňuje přístup k různým funkcím servisu a řešení problémů systému. Přístup k funkci servisního režimu je chráněn heslem a je určen pouze pro použití servisními technikami společnosti Hologic.

STOP (ZASTAVIT): Tato klávesa se používá k pozastavení nebo zastavení probíhajícího zpracování nebo k ukončení různých režimů interakce s operátorem.

Uživatelské interakce se systémem jsou rozděleny do následujících kategorií:

1. Programování, kontrola a úprava protokolů zpracování
2. Spuštění naprogramovaných protokolů
3. Uživatelské (Utility) funkce (nastavení systému, přezkoumání posledního běhu atd.)
4. Servisní funkce (informace o odstraňování problémů)



Systém se zapne v pohotovostním Standby režimu. Během pohotovostního režimu se mechanismy nepohybují. V pohotovostním režimu musí uživatel stisknout ENTER pro inicializaci systému - transportní rameno se pohybuje přes všechny pozice ve směru hodinových ručiček a zastavuje se na stanici 1.

Uživatel může spustit běh barvení sklíček stisknutím klávesy RUN nebo zvolit režim UTILITY stisknutím klávesy UTIL. Jakmile je uživatel v režimu RUN, může přidat další stojan bez ukončení tohoto režimu nebo může běh pozastavit stisknutím PAUSE nebo zrušit běh klávesou CANCEL. Jakmile je běh dokončen pro všechny stojany, pro které byl spuštěn, systém přejde do pohotovostního režimu.

Níže je popsáno několik příkladů interakcí displeje a klávesnice pro objasnění některých konvencí a nomenklatury použité v zobrazených zprávách. Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další pomoc, obraťte se na Technickou podporu.



PROVOZ

Přehled provozního postupu

1. Zapněte síťový vypínač do polohy ON, pokyny viz strana 1.15.
2. Stiskněte ENTER pro inicializaci systému.
3. Zajistěte, aby ve všech stanicích byly nádobky s činidly.*
4. Odstraňte z nádobek s činidly všechna víčka.*
5. Odstraňte z přístroje všechny posuvné stojany (pokud jsou přítomny).*

* Všimněte si, že transportní rameno, které blokuje přístup ke stanici, lze zvednout šipkou nahoru (UP). Po dokončení nezapomeňte stisknout šipku dolů (DOWN).

6. Zajistěte, aby byla v barvicím přístroji vložena správná činidla na správných místech pro protokoly, které budete spouštět.
7. Umístěte stojan se sklíčky do VKLÁDACÍ (LOAD) stanice.
8. Stiskněte klávesu RUN. Systém vyzve k zadání požadovaného čísla programu, které uživatel zadá pomocí klávesnice a znovu stiskne ENTER.
9. Systém potvrdí, že vybraný program existuje v energeticky nezávislé paměti. Pokud program existuje v systémové paměti, systém vyzve k pokračování stisknutím klávesy ENTER. Systém inicializuje mechanismy přístroje a stojan bude vyzvednut během následujících 10 sekund. Zpracování začne.
10. Po vyzvednutí stojanu z vkládací stanice (Load) můžete přidat ke zpracování další stojan.
11. Po dokončení barvení umístí přístroj zpracovaný stojan do VYJÍMACÍ (UNLOAD) stanice. Vyjměte stojan z VYJÍMACÍ (UNLOAD) stanice a stiskněte ENTER pro upozornění systému, že stojan byl vyjmut a že do VYJÍMACÍ stanice lze umístit další stojan. Pokud včas neodstraníte zpracovaný stojan, může dojít ke zpoždění zpracování ostatních stojanů.

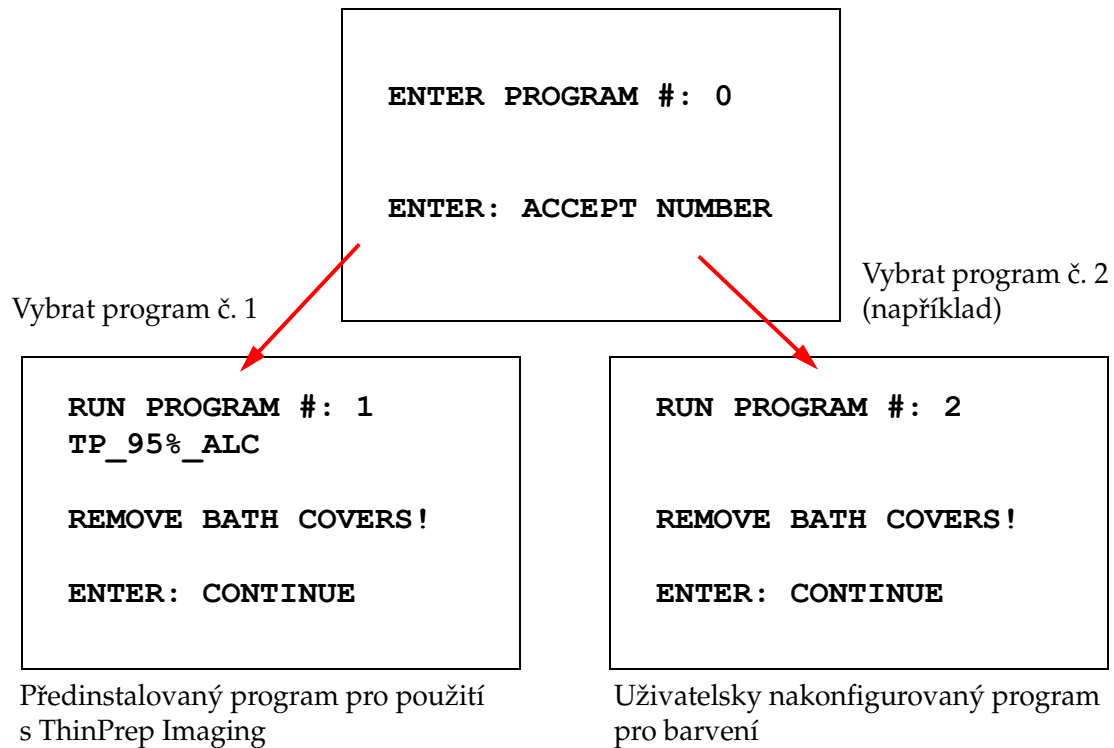
Spuštění programu

Spuštění běhu (Run) - jeden stojan

Pro spuštění programu nejprve vložte ve správném pořadí činidla potřebná pro program barvení. Zajistěte, aby transportnímu mechanismu nepřekážely žádné stojany nebo cokoli jiného. Vložte sklíčka k barvení do posuvného stojanu, umístěte stojan do VKLÁDACÍ stanice a zavřete ochranný kryt proti výparům.



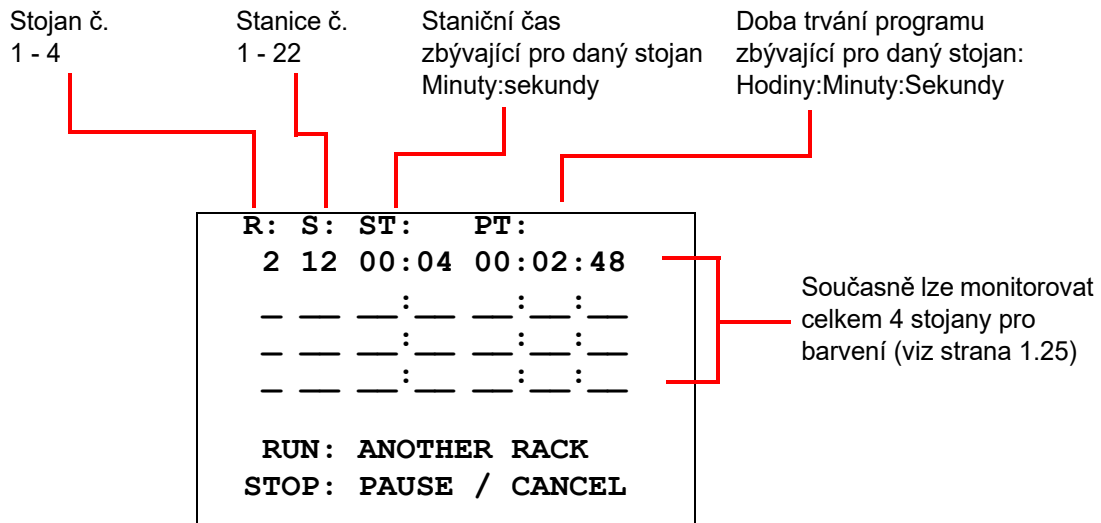
Stiskněte klávesu RUN a software vás vyzve k zadání čísla programu, jak je znázorněno níže:



Po zadání požadovaného čísla programu (číslo programu vložené klávesou ENTER) software zkontroluje, zda vybraný program v paměti existuje. Pokud program v paměti existuje, systém odstartuje spuštění programu, jakmile uživatel stiskne ENTER.



Nejdříve se inicializuje transportní mechanismus a zobrazí se zpráva „**POSOUVÁNÍ STOJANU...**“
Jakmile je stojan ve stanici, stav operačního času se zobrazí následovně:

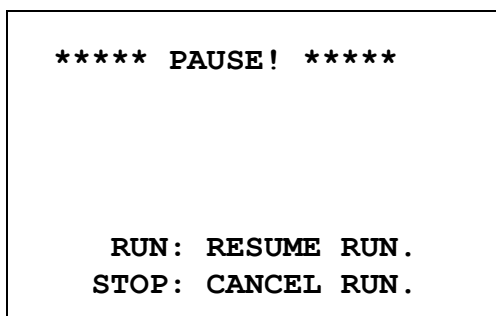


Staniční čas a programový čas zobrazené na výše uvedené obrazovce znamenají zbývající čas ve stanici a čas v rámci běhu, a odpočítávání po jedné sekundě. Všimněte si, že programový čas zahrnuje také dobu přechodu mezi stanicemi: zvednutí stojanu, otočení ramene, spuštění stojanu do lázně.

Pro přidání dalšího stojanu musí uživatel umístit nový stojan do VKLÁDACÍ stanice LOAD, stisknout klávesu RUN a podle pokynů na displeji odstranit kryty lázní; pak stisknutím klávesy ENTER spustit běh.

Pozastavení (Pause) nebo zastavení (Stop) běhu

Pro pozastavení nebo zastavení běhu uživatel stiskne tlačítko STOP a postupuje podle zobrazené výzvy: stisknutím klávesy RUN (SPUSTIT) pokračuje v běhu; stisknutím klávesy STOP (ZASTAVIT) zruší běh.



↑ = zvednout transportní rameno do plné výšky

↓ = spustit transportní rameno

Poznámka: Pokud bylo přepravní rameno zvednuto během pozastavení (Pause), musí uživatel před obnovením běhu přepravní rameno spustit

SPUSTIT (RUN) = obnovit běh

STOP = zrušit běh



Je třeba poznamenat, že pozastavení (PAUSE) může prodloužit staniční čas u stojanů zpracovávaných v aktuálních stanicích. Při inicializaci pozastavení - Pause, pokud již začal pohyb transportního mechanismu (vyjmutí stojanu, otočení na jinou stanici se stojanem nebo bez něj nebo spuštění stojanu na stanici s mícháním) bude tento konkrétní pohyb dokončen, pokud uživatel znovu nestiskne STOP pro zrušení běhu.

Pokud uživatel stiskne klávesu STOP, aby zrušil běh, zobrazí se následující obrazovka.

**RUN WAS CANCELLED!
REMOVE THE RACKS,
THEN PRESS ENTER.**

Uživatel může v tomto bodě pohybovat transportním mechanismem stisknutím kláves se šipkami nahoru nebo dolů, aby zvedl stojan ze stanice činidel a odstranil jej bez zatlačení transportního mechanismu do strany.

Dokončení běhu

Po dokončení zpracování stojanu systém spustí dokončený stojan do VYJÍMACÍ (UNLOAD) stanice, 5krát pípne a vyzve uživatele k odstranění stojanu. Teprve poté, co uživatel potvrdí, že je stojan odstraněn, stisknutím klávesy ENTER, může systém spustit další běh.

Když uživatel po vyjmutí stojanu stiskne klávesu ENTER, transportní mechanismus se znovu inicializuje a zobrazí se pohotovostní obrazovka (Standby).

**REMOVE SLIDE RACK
FROM UNLOAD STATION
THEN PRESS ENTER.**

Systém vyzve uživatele, aby odstranil posuvný stojan ze stanice UNLOAD (VYJÍMACÍ).

**COMPASS STAINER
ADD SLIDES AT
LOAD STATION,
THEN PRESS ENTER.**

Systém se vrátí na pohotovostní displej



Spuštění běhu pro více stojanů

Barvicí přístroj Compass je zkonstruován tak, aby současně zpracovával více posuvných stojanů, a optimalizuje časový plán pro zkrácení celkové doby barvení při současném respektování všech kroků s kritickým časováním. Při současném zpracování více stojanů v barvicím přístroji platí následující pokyny.

- Pokud jsou následující stojany zpracovávány po spuštění zpracování prvního stojanu, systém spustí stejný program pouze pro ostatní stojany.
- Uživatel musí počkat, až je stojan vyzvednut z vkladací (Load) stanice.
- Pokud zpracování stojanu již běží a do vkladací stanice je vložen nový posuvný stojan, software musí určit optimální časový plán pro současné zpracování všech stojanů. Toto zpracování může trvat několik sekund, takže se na obrazovce zobrazí zpráva „Čekejte prosím...“. Všimněte si prosím, že barvicí přístroj před zahájením výpočtu plánování času dokončí všechny aktuální pohyby.
- Pokud je vložen nový posuvný stojan a barvicí přístroj je uprostřed zpracování stávajícího stojanu ve stanici označené jako kritická (Kritičnost kroku=Ano), může být plánování nového stojanu zpožděno. Jakmile stávající stojan opustí kritickou stanici, bude nový stojan naplánován jako obvykle.
- Zpracování více stojanů současně je efektivnější než čekání na dokončení každého stojanu před spuštěním dalšího. Existují však situace, kdy není dostatek času na zpracování dalších stojanů, aniž by to nepříznivě ovlivnilo zpracování stojanů, které již probíhá. V takových situacích nesmí být zpracování nového stojanu zahájeno okamžitě a může být odloženo až do dokončení právě zpracovávaných stojanů. Doporučuje se, aby každý uživatel analyzoval sadu kroků, které budou spuštěny, a požadovanou propustnost pro určení maximálního počtu stojanů, které mají být spuštěny najednou.
- Uživatel by měl zpracované stojany co nejdříve odstranit, aby se zabránilo zpožděním a prodloužení staničních časů pro zbytek stojanů.
- Barvicí přístroj Compass může zpracovávat až čtyři (4) stojany současně. Během zpracování dalších čtyř stojanů neumožní uživateli spustit pátý stojan. Počet stojanů na displeji se bude zvyšovat s každým dalším stojanem až na '4' a poté se po přidání dalších stojanů vrátí počítadlo na '1'.



Aby mohl uživatel přidat další stojan, musí umístit nový stojan do VKLÁDACÍ stanice (LOAD), stisknout klávesu SPUSTIT (RUN) a řídit se pokyny na displeji.

PGM 1 IS RUNNING	←	Označuje, které číslo programu je spuštěno.
YOU MUST SELECT THE SAME PROGRAM.	←	Musíte vybrat stejný program (není uživatelsky volitelný)
ENTER: RUN SAME PGM.	←	ZADEJTE pro spuštění následujícího stojanu
STOP: DO NOT RUN.	←	STOP - nespouštějte další stojan

Stisknout klávesu ENTER pro pokračování s následným stojanem.

R: S: ST: PT:
1 03 00:51 00:28:47
2 _ _ : _ _ WAITING
_ _ _ : _ _ : _ _
_ _ _ : _ _ : _ _
RUN: ANOTHER RACK
STOP: PAUSE / CANCEL

Druhý stojan čeká

R: S: ST: PT:
1 04 06:26 00:25:55
2 01 00:46 00:43:20
_ _ _ : _ _ : _ _
_ _ _ : _ _ : _ _
RUN: ANOTHER RACK
STOP: PAUSE / CANCEL

Probíhá zpracování druhého stojanu

Vložit třetí stojan do VKLÁDACÍ (LOAD) stanice a stisknout SPUSTIT (RUN).

PGM 1 IS RUNNING
YOU MUST SELECT THE SAME PROGRAM.
ENTER: RUN SAME PGM.
STOP: DO NOT RUN.

Zobrazí se stejná zpráva programu. SPUSTIT (RUN) pro pokračování

R: S: ST: PT:
1 05 04:21 00:23:51
2 03 00:10 00:41:36
3 01 00:58 00:57:21
_ _ _ : _ _ : _ _
RUN: ANOTHER RACK
STOP: PAUSE / CANCEL

Probíhá zpracování třetího stojanu



Pozastavit (Pause) nebo zastavit (Stop) běh pro více stojanů

Pro pozastavení nebo zastavení běhu uživatel stiskne tlačítko STOP a postupuje podle zobrazené výzvy: stisknutím klávesy RUN (SPUSTIT) pokračuje v běhu; stisknutím klávesy STOP (ZASTAVIT) zruší běh.

```
***** PAUSE! *****

RUN: RESUME RUN.
STOP: CANCEL RUN.
```

Poznámka: Zrušení běhu (Cancel) zruší probíhající zpracování VŠECH stojanů!!

Dokončení běhu pro více stojanů

Po dokončení zpracování stojanu systém spustí dokončený stojan do VYJÍMACÍ (UNLOAD) stanice, 5krát pípne a vyzve uživatele k odstranění stojanu. Teprve poté, co uživatel potvrdí, že je stojan odstraněn, stisknutím klávesy ENTER, systém umístí do stanice UNLOAD další stojan. Zatímco dokončený stojan čeká na vyjmutí, systém bude pokračovat ve zpracování jiných stojanů (pokud jsou již spuštěny), dokud již nebude moci přesunout stojan do požadovaného místa určení. V tomto okamžiku budou mít všechny zpracovávané stojany delší staniční časy, dokud uživatel nepotvrdí úplné odstranění stojanu.

```
REMOVE SLIDE RACK
FROM UNLOAD STATION,
THEN PRESS ENTER
```

Systém vyzve uživatele, aby odstranil posuvný stojan ze stanice UNLOAD (VYJÍMACÍ). Všimněte si, že displej zůstane na této obrazovce, dokud nestisknete ENTER.

```
R:  S:  ST:  PT:
-  -  -  :  -  -  :  -  -  :  -  -  :
2  03  00:10  00:41:36
3  01  00:58  00:57:21
-  -  -  :  -  -  :  -  -  :

RUN: ANOTHER RACK
STOP: PAUSE / CANCEL
```

Příklad stojanu č. 1 kompletní, zatímco stojany č. 2 a 3 pokračují ve zpracování.

Když uživatel po vyjmutí všech stojanů stiskne klávesu ENTER, transportní mechanismus se znovu inicializuje a zobrazí se pohotovostní obrazovka (Standby).



Dokončení zpracování většího počtu stojanů při spuštěném protokolu ThinPrep Stain

Systém po dokončení odebere stojany, jak bylo vysvětleno výše, ale zatímco dokončený stojan čeká na odstranění, systém bude pokračovat ve zpracování dalších stojanů (pokud již probíhá) a umístí další stojany do poslední stanice, která není „kritická“, dokud již nebude moci přesunout stojan do požadovaného místa určení.

Vytváření, prohlížení a editace programů

Barvicí přístroj Compass umožňuje vytvářet, prohlížet nebo upravovat programy (protokoly barvení). Protokoly vytvořené uživateli jsou identifikovány pouze číslem programu a nelze jim dát alfanumerický název.

Je-li systém v pohotovostním režimu, může uživatel:

- stisknout PROG pro spuštění programování nového protokolu
- stisknout REVIEW pro zobrazení obsahu programu, který již existuje, nebo pro úpravu jednoho nebo více kroků již dříve existujícího programu

Barvicí přístroj Compass může uložit až 15 protokolů nebo programů barvení, přičemž první z nich je nahrán předem a uzamčen tak, aby vyhovoval barvicímu protokolu ThinPrep™ pro použití ve zobrazovacím systému ThinPrep. Každý program může mít až 35 kroků. Aby bylo možné program spustit, uživatel musí před jeho spuštěním umístit příslušná činidla do odpovídajících stanic. Pokud si uživatel přeje spustit zpracování většího počtu stojanů, může použít pro všechny stojany v této sérii pouze jeden program.

Definice parametrů

Při programování kroku zpracování se pro každý krok zadá následujících pět parametrů:

1. Číslo stanice
2. Trvání
3. Je-li staniční čas kritický nebo ne
4. Je-li při vstupu stojanu nutné míchání nebo ne
5. Rychlost výstupu stojanu po dokončení času ve stanici

Číslo stanice: Barvicí přístroj Compass má 24 stanic. Stanice jsou označeny LOAD (VKLÁDÁNÍ), UNLOAD (VYJÍMÁNÍ) a stanice 1-22. Nový stojan umístí uživatel do stanice LOAD. Po dokončení programu barvení systém umístí posuvný stojan do stanice UNLOAD. Při vytváření programu uživatel neprogramuje stanice LOAD a UNLOAD – tyto stanice jsou implicitní (jejich potřeba je zřejmá) a jsou do programu přidávány vždy. Platná hodnota čísla stanice je mezi 1 a 22.



Trvání: Doba trvání kroku se pohybuje od 10 sekund (00:10) do 99 minut a 59 sekund (99:59) a je programovatelná po 1 sekundě. Pokud je požadován delší staniční čas, uživatel musí vybrat další krok na stejné stanici se zbytkem potřebného času. Systém na okamžik zvedne stojan ze stanice a vloží jej zpět (se zvoleným mícháním).

Kritický čas: Kritičnost je funkce, která zajišťuje, že stojan není ponechán ponořen ve stanici déle, než je zadaná doba trvání. Volba je ANO/NE. Pokud je krok označen jako kritický výběrem možnosti „Ano“, nebude doba trvání na zvolené stanici prodloužena tak, aby vyhovovala zpracování více stojanů.

Míchání: Míchání či třepání je funkce, která závisí na rameni transportního mechanismu při pohybu posuvného stojanu nahoru a dolů, aby byla zajištěna rovnoměrná distribuce barviva na základě nastavení míchání. Míchání lze pro stanici zapnout nebo vypnout volbou „Ano“ nebo „Ne“. Míchání se provádí pouze při vstupu do stanice s činidlem. Počet ponorů během míchání a hloubka ponoření při míchání jsou nastaveny výběrem nabídky v režimu nástrojů (Utility). Tyto volby platí pro všechny stanice všech programů.

Rychlost výstupu: Barvicí přístroj Compass umožňuje výběr mezi normální a vysokou rychlostí výstupu. Normální rychlost umožňuje pomalu vyjmout stojan, aby se minimalizoval přenos činidla z jedné stanice do druhé tím, že se poskytne více času pro odtečení činidla ze stojanu a sklíček.

Schéma zadávání/výběru parametrů

ENTER (ZADAT) Tlačítko ENTER přijímá jakékoli nové číselné zadání dat (pokud je v platném rozsahu) a přejde k výběru další možnosti parametru. Pokud nebylo provedeno žádné nové zadání dat, jednoduše pokračuje k dalšímu výběru parametrů.

Číselné klávesy Číselné klávesy se používají dvěma různými způsoby. Pokud parametrové pole potřebuje numerická data (číslo stanice a staniční čas), tato informace se zadá číselnými klávesami. Pro ostatní pole (Kritičnost-Criticality, Míchání-Agitation a Rychlost výstupu-Exit Speed) mají specifický význam pouze klávesy 0 a 1. Stisknutím tlačítka 0 může uživatel vybrat možnost NE pro kritičnost a míchání a NORMÁLNÍ RYCHLOST pro rychlost výstupu. Stisknutím tlačítka 1 může uživatel vybrat možnost ANO pro kritičnost a míchání a VYSOKOU RYCHLOST pro rychlost výstupu.



Klávesy se šipkami Umožňují uživateli přecházet z jednoho kroku na druhý. V režimu Program se stisknutím tlačítka ↓ šipka dolů automaticky vytvoří prázdná položka pro vstup do nového kroku v programu. V režimu Review (Prohlížení, resp. kontrola), když se zobrazí poslední krok kontrolovaného programu a uživatel stiskne tlačítko ↓ šipka dolů, systém se uživatele zeptá, zda je třeba zadat nový krok.

STOP Tlačítko STOP upozorní systém, že uživatel chce ukončit úlohu/režim, který je aktuálně aktivní: Během režimů Program a Review bude stisknutí tlačítka STOP signalizovat, že uživatel dokončil vytvoření nového programu nebo prohlížení a editaci stávajícího programu. Pokud byl vytvořen nový program nebo byl upraven existující program, systém vyzve uživatele otázkou, zda mají být nová data uložena nebo ne.

CLEAR (VYMAZAT) V režimu Review při kontrole se klávesa VYMAZAT (CLEAR) používá pro vymazání některého kroku stávajícího programu. V režimu programu krok odstranit nelze.

Tlačítko CLEAR se NIKDY nepoužívá k vymazání číselného zadání dat. Pro vymazání číselného údaje musí uživatel jednoduše stisknout další nuly, dokud se v poli nezobrazí pouze nuly, a poté zadat nové číslo.

PROG Klávesa PROG slouží dvěma účelům:

- V **pohotovostním režimu** se stisknutím tlačítka PROG spustí programování nového protokolu barvení.
- V režimu **Review**- kontroly umožňuje stisknutí tlačítka PROG uživateli vložit nový krok přímo nad aktuálně zobrazený krok.

Vytvoření nového programu

Po stisknutí tlačítka PROG se zobrazí následující informace.

PRESS 1-9 FOR PROG #	← Pro vstup do programů č. 1-15 použijte čísla na klávesnici
STOP: SAVE AND EXIT	← STOP se používá k uložení a ukončení programu
ENTER: ACCEPT VALUE	← ENTER (ZADAT) se používá k přijetí hodnoty
0: NO, NORMAL SPEED	← Klávesy 0 a 1 slouží k výběru možností pro kritičnost, ponory, výstupní rychlost
1: YES, FAST SPEED	



Tato obrazovka zobrazuje funkci různých tlačítek pro programování běhu. Klávesy se šípkami nahoru a dolů zajišťují pohyb od jednoho kroku do druhého, klávesa STOP umožňuje ukončit režim programování a klávesa ENTER přijímá číselné údaje a zajišťuje přesun do dalšího parametrického pole. Klávesy „0“ a „1“ se používají k volbě hodnot ANO a NE nebo Normální a Vysoká rychlost výstupu.

Zadejte číslo programu 1-15. (Program 1 je předinstalován a nelze jej upravovat ani mazat.) Systém vyhledá vybraný program. Krátce se zobrazí následující obrazovka.

**CHECKING MEMORY FOR
EXISTING PROGRAMS .**

PLEASE WAIT . . .

Pokud již vybraný program existuje (například „3“), zobrazí se následující obrazovka.

PROGRAM 03 EXISTS!

REVIEW: VIEW PROGRAM
CLEAR: ERASE IT .
STOP: EXIT .

Pokud program již existuje,
REVIEW (KONTROLA) =
prohlédnout program
CLEAR (VYMAZAT) =
smazat celý program
STOP = ukončení a návrat
na hlavní obrazovku



Pokud program neexistuje, na displeji se zobrazí 1. krok programu. Obsluha naprogramuje akci pro daný krok, jak je popsáno níže.

Krok č. (možné č. 1-35) →

Program č. (možné č. 1-15) →

5 polí pro zadání akcí pro daný krok programu - červeně číslované pro demonstraci sekvence

* označuje pole, které se upravuje

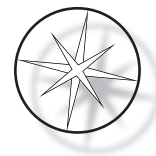
STEP 01				
PROG 03				
(1)		(2)		
STA		TIME		
*00		00:00		
(3)	(4)	(5)		
CRIT	DIP	EXIT		
NO	YES	NORM		

↓ = další krok
STOP = zastavit/odejít
CLEAR = smazat krok

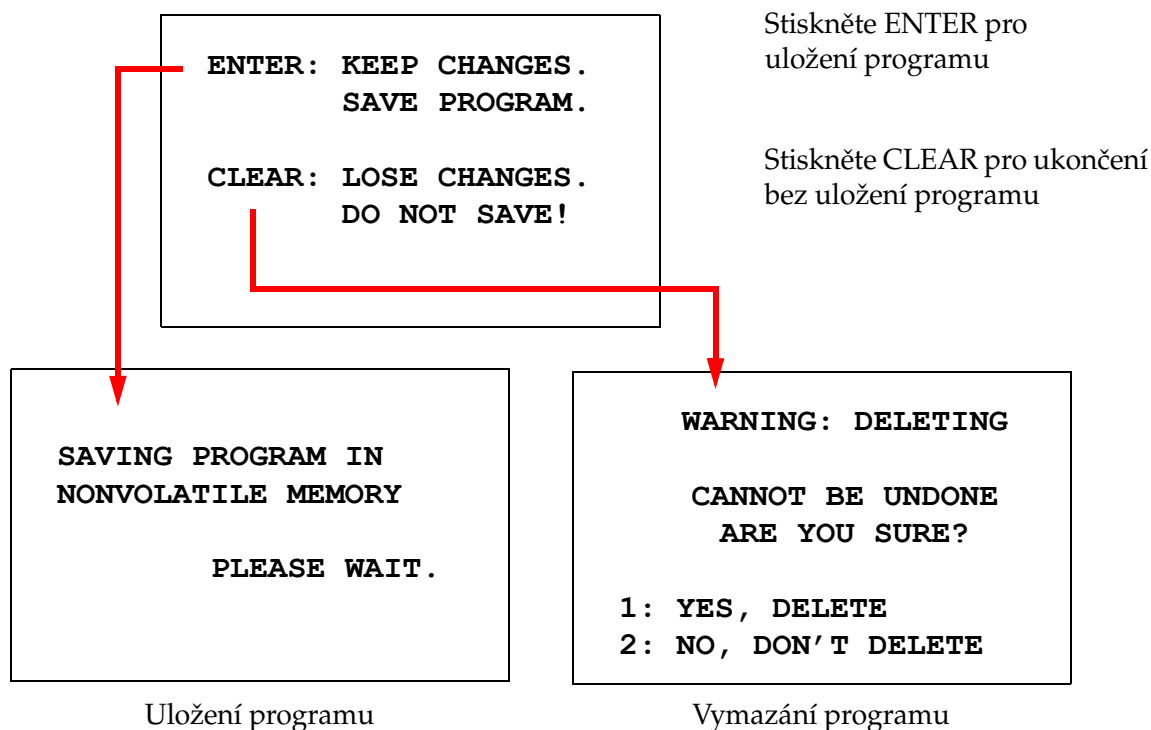
První dva řádky displeje zobrazují číslo kroku a číslo programu, který se vytváří. Čtvrtý řádek displeje ukazuje, že pro tento krok ještě nebylo naprogramováno číslo stanice a staniční čas. Symbol hvězdičky („*“) pod STA znamená, že se očekává zadání čísla stanice. Poslední dva řádky displeje ukazují, že v tomto kroku byla ve výchozím nastavení vybrána pro Kritičnost možnost „Not critical - Není kritické“, Míchání (ponor) a „Normální výstupní rychlost“. Uživatel může zadat číslo stanice, vložit jej klávesou ENTER a symbol hvězdičky („*“) se přesune na výběr ČASU (TIME). Číslo stanice a parametry staničního času - doby setrvání ve stanici vyžadují číselné zadání následované klávesou ENTER. Další tři parametry – Kritičnost, Ponoření a Rychlost výstupu – jsou vybrány stisknutím tlačítka 0 nebo 1 pro požadovanou hodnotu.

Tlačítkem ENTER lze přecházet z jednoho parametru na druhý. Jakmile jsou všechny parametry pro daný krok správně nastaveny, může uživatel stisknout klávesu se šipkou dolů a přejít k dalšímu kroku. Pokud jsou pro daný program naprogramovány všechny kroky, stiskne se tlačítko STOP. V tomto okamžiku může uživatel:

- Uložit nově vytvořený program stisknutím klávesy ENTER
- Odejít bez uložení a ztratit nový program stisknutím klávesy CLEAR



Zobrazí se následující obrazovka.



Uživatel může uložit program stisknutím klávesy ENTER a výše uvedená obrazovka se zobrazí, zatímco systém ukládá program do stálé paměti.

Po uložení programu se zobrazí pohotovostní obrazovka Standby.

Prohlížení a editace programu

Stávající program může uživatel prohlížet a upravovat stisknutím tlačítka REVIEW a následným zadáním čísla programu. Systém prozkoumá paměť a hledá tento program.

První krok vybraného programu se zobrazí stejným způsobem, jako kdyby byl programován nový krok, jak je vysvětleno výše, ale zobrazí se dříve uložené hodnoty parametrů daného kroku. Uživatel může procházet kroky opakovanými stisky kláves se šipkami nahoru nebo dolů, může měnit hodnoty parametrů nebo tuto činnost ukončit, jak je vysvětleno výše.

V případě, že při zobrazení posledního kroku je stisknuta klávesa se šipkou dolů, systém se zeptá, zda je třeba přidat na konec nový krok zobrazením následující obrazovky.



ADD ANOTHER STEP?

1 = YES
0 = NO

Stiskněte 1 pro přidání dalšího kroku

Stiskněte 0 pro žádný nový krok (návrat na předchozí obrazovku)

Pokud uživatel stiskne '0', aby vyjádřil, že nový krok není nutný, systém se vrátí na poslední zobrazenou obrazovku. Má-li být prohlížení ukončeno, stiskne se klávesa STOP.

Vložení kroku

Při kontrole programu můžete vložit krok přímo nad krok, který právě kontrolujete. Stiskněte tlačítko PROG pro zahájení vkládání kroku a vyplňte pole Stanice, Čas, Kritičnost, Ponoření a Výstup, jak je znázorněno na strana 1.32. Musí být zadána všechna pole, jinak se zobrazí varování systému:

STEP IS NOT COMPLETE
ENTER: FINISH STEP
CLEAR: QUIT NOW!

Pro dokončení kroku (a také všech zbývajících kroků) stiskněte ENTER

Stiskněte CLEAR pro okamžité ukončení (neprovedeny žádné změny)

Po vyplnění všech políček vloženého kroku stiskněte šipku ↓, abyste zkontrolovali všechny zbývající kroky v programu.

Pokud byly během kontroly provedeny úpravy programu, po stisknutí tlačítka STOP se zobrazí zpráva, která vyzve operátora k uložení nebo vymazání úprav:

ENTER: KEEP CHANGES .
SAVE PROGRAM .

CLEAR: LOSE CHANGES .
DO NOT SAVE!



Vymazání kroku

Pro odstranění kontrolovaného kroku stiskněte tlačítko CLEAR. Zobrazí se následující varování:

**WARNING: DELETING
CANNOT BE UNDONE**

ARE YOU SURE?

1: YES, DELETE STEP
0: NO, DON'T DELETE

Odstranění nelze
vrátit zpět

Stisknutím 1 odstraníte
krok

Stisknutím 0 zrušíte
akci smazání

V režimu Prohlížení/Kontrola (Review) může uživatel vymazat stávající program z paměti stisknutím tlačítka VYMAZAT (CLEAR). Chce-li uživatel ukončit režim kontroly a vrátit se na pohotovostní obrazovku (Standby), může stisknout tlačítko STOP.



Nabídka panelu nástrojů (Utility Menu)

Software poskytuje přístup k následujícím uživatelským funkcím po stisknutí tlačítka UTIL.

```
1 CONTRAST
2 AGITATION
3 PROGRAMS
4 PASSWORD
5 EVENT LOG

SELECT UTILITY 1-5
```

Kontrast

Pomocí nástroje Contrast (Kontrast) může uživatel nastavit kontrast LCD displeje tak, aby se zobrazoval z požadovaného úhlu pohledu co nejlépe. Pomocí kláves $\uparrow\downarrow$ nastavte kontrast a stiskněte tlačítko STOP pro uložení nastavení a ukončení.

```
CONTRAST UTILITY:

USE  $\uparrow\downarrow$  KEYS TO
ADJUST CONTRAST
ON THE DISPLAY.

PRESS STOP TO EXIT.
```




Míchání

Nástroj pro míchání umožňuje uživateli v průběhu zpracování zvolit počet ponorů a výšku zdvihu při míchání, resp. třepání. Počet ponorů lze nastavit na libovolné číslo od 1 do 10 včetně. Ponorný zdvih lze nastavit buď na výšku 20 mm, nebo 30 mm.

PRESS 1 TO SELECT
THE NUMBER OF DIPS.

PRESS 2 TO SELECT
THE DIPPING STROKE

PRESS STOP TO EXIT.

NUMBER OF DIPS: 10

RANGE IS 1 TO 10.

ENTER: ACCEPT NUMBER
STOP: KEEP PREVIOUS

DIP STROKE: 20 MM

↑↓: OTHER VALUE

ENTER: ACCEPT NUMBER
STOP: KEEP PREVIOUS

Programy

Nástroj Program umožňuje uživateli exportovat a importovat programy pomocí USB flash disku vloženého v zadní části systému (viz Obrázek 1-3). Export programů na flash disk je dobrý způsob, jak zálohovat vytvořené protokoly.

1: EXPORT PROGRAMS

2: IMPORT PROGRAMS

PRESS STOP TO EXIT.

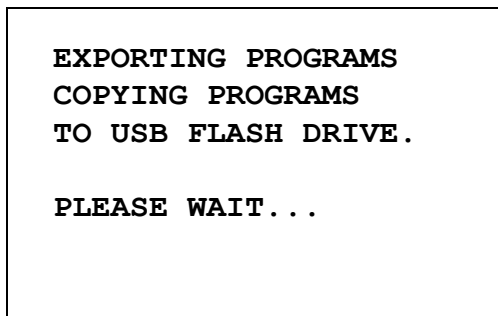


Důležité provozní poznámky:

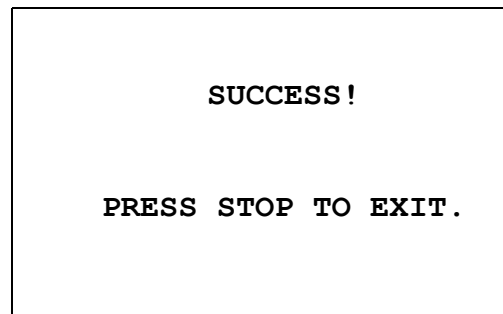
- Všech 15 programů bude importováno nebo exportováno společně. Jednotlivé protokoly nelze vybrat a přesunout.
- Všimněte si, že funkce Import přepíše všechny protokoly, které jsou již v systému!
- Pro optimální výkon by paměťová kapacita USB flash disku by měla být 4 GB nebo méně.

Exportovat programy

Funkce exportu umožňuje uživateli ukládat programy na jednotku USB. Umístěte jednotku USB do portu v zadní části barvicího přístroje. Vyberte možnost Export. Programy budou zkopírovány na flash disk. Během přenosu přístroj pípá každé 3 sekundy.



Programy jsou kopírovány na USB flash disk. Během přenosu přístroj pípá.



Export souboru dokončen. Pro ukončení stiskněte STOP.

Po dokončení exportu stiskněte STOP pro ukončení režimu Utility. Vyjměte flash disk z portu USB.

Soubor na USB flash disku je ASCII (textový) soubor s názvem OLD_PROG.RSF. Tento soubor obsahuje všech 15 programů (i když jsou programy prázdné).

Pokud jsou programy exportovány na jednotku USB a pak je stejná jednotka znovu použita pro export, starý program OLD_PROG.RSF by měl být z jednotky odstraněn jako první. V opačném případě se programové soubory stále připojují na konec původního souboru.

Importovat programy

Chcete-li importovat programové soubory do barvicího přístroje Compass, musí být název souboru na USB flash disku změněn na NEW_PROG.RSF.

Umístěte jednotku USB do portu na zadní straně přístroje. Vyberte možnost Import. Programy budou zkopírovány z flash disku. Během přenosu přístroj pípá každé 3 sekundy.



```
IMPORTING PROGRAMS
COPYING PROGRAMS
FROM USB FLASH DRIVE.

PLEASE WAIT...
```

Programy jsou kopírovány z USB flash disku.
Během přenosu přístroj pípá.

```
SUCCESS!

PRESS STOP TO EXIT.
```

Import souboru dokončen. Pro ukončení
stiskněte STOP.

Po dokončení importu stiskněte STOP pro ukončení režimu Utility. Vyjměte flash disk z portu USB.

Při importu programů je první program (protokol ThinPrep) ignorován a všechny zbývající programy (2-15) v paměti barvicího přístroje jsou přepsány.

Implementace hesla

Nástroj v nabídce Utility pro nastavení hesla umožňuje uživateli nastavit nebo změnit heslo.

```
ENTER NEW PASSWORD:

0000

USE THE NUMBER KEYS,
THEN PRESS ENTER.
```

Nabídka Password umožňuje nastavit a změnit heslo o 4 číslicích pro vstup do systému. Systém je dodáván bez nastaveného hesla. Heslo 0000 znamená, že použití hesla je deaktivováno.

Chcete-li nastavit heslo, vyberte položku HESLO (PASSWORD) v nabídce Nástroje (Utility) a zadejte nové heslo. Systém vás vyzve, abyste jej zadali znovu. Pokud se čísla neshodují, zobrazí se chybové hlášení. Pokud jsou obě čísla stejná, nové heslo se uloží.

Heslo musí být správně zadáno pokaždé, když se obsluha pokusí PROGRAMOVAT, PROHLÍŽET (REVIEW) program nebo přejít do režimu nástrojů UTILITY. Pro pohodlí obsluhy, po správném zadání hesla jsou nabídky PROGRAMU, KONTROLY a NÁSTROJE přístupné po dobu 5 minut bez opětovného zadání hesla. To například umožňuje operátorovi kontrolovat více než jeden program bez opakovaného zadávání hesla.



Spuštění programu barvení NEVYŽADUJE zadání hesla.

Chcete-li deaktivovat ochranu heslem, zadejte jako nové heslo 0000.

Protokol událostí

Nástroj Protokol, resp. Záznam událostí poskytuje informace o různých událostech, které se odehrály během posledního spuštění programu. Zaznamenává se každý krok a čas stanice. Systém zaznamenává až 130 kroků a poté po přidání novějších událostí vymaže nejstarší z nich.

1. VIEW EVENT LOG

MAKE A SELECTION.

USE ↑↓: TO SCROLL
THROUGH EVENT LOG.

PRESS STOP TO EXIT.

Pro zobrazení protokolu událostí stiskněte 1. Protokol událostí můžete procházet pomocí šipek ↑↓. Pro ukončení stiskněte STOP.

	Stojan č.	Stanice č.	Staniční čas (čas strávený ve stanici)	Doba trvání programu v sekundách (celková souhrnná doba zpracování/ běhu pro stojan)
Tento příklad je běh s více stojany s použitím programu 1	R1	S22	03:00	01624.3
Stojan na barvení 1 dokončen, spuštěn program 1	R1	S23	00:00	01810.2
	R1	ENDED	P01	01812.8
Začalo zpracování dalšího barvicího stojanu.	R2	S01	01:00	00020.4
Spuštění pozastaveno a obnoveno	R2	S02	01:00	00086.3
	R2	PAUSED		00152.2
	R2	RESUMED		00153.3
	R2	S03	00:10	00166.0



ÚDRŽBA

Obecné informace

- Před čištěním **JE NUTNÉ** barvicí přístroj vypnout.
- K čištění **NEPOUŽÍVEJTE** nadměrné množství rozpouštědla
- K odstranění zbytků **NEPOUŽÍVEJTE** kovové škrabky ani ostré předměty, protože by to poškodilo povrchovou úpravu a nátěr.
- **NEPOUŽÍVEJTE** systém pro jiné účely, než je jeho určená funkce
- **PRAKTIKUJTE** správnou údržbu a udržujte systém v čistém stavu
- **ZAJISTĚTE**, aby náhradní pojistky měly správnou specifikaci (1 A x 250 voltů s časovým zpožděním)

Plán běžné údržby

Činnosti údržby	Denně	Týdně	Měsíčně nebo podle potřeby
Očistěte klávesnici a okno displeje hadříkem, který nepouští vlákna.	X		
Vnější povrchy systému a víka očistěte měkkým hadříkem. V případě potřeby použijte povrchově aktivní čisticí prostředek.		X	
Vyjměte a dejte umýt nádobky na činidla. Lze použít myčku na nádobí do 65 °C (149 °F).		X	
Vyměňte filtr s aktivním uhlím.			X (každých 6 měsíců)

Postupy čištění

Barvicí přístroj Compass je navržen tak, aby při doporučeném nastavení fungoval správně. Prosím, aplikujte pečlivě následující pokyny a čisticí postupy.

- Při čištění barvicí přístroj vypněte. Při čištění by barvicí přístroj měl být vždy odpojen od hlavního zdroje napájení, zejména pokud se používají hořlavá rozpouštědla.
- Na savý hadřík naneste pouze minimální množství čisticího rozpouštědla (např. čisticího prostředku na sklo). **NEPOUŽÍVEJTE** xylene a náhradu xylenu ani jiná odbarvující činidla, která mohou napadat barvy, plasty a jiné izolační materiály. Při otírání povrchů nepoužívejte nadměrné množství čisticího prostředku.
- Pravidelně čistěte nádoby na roztoky 10% ředěným bělicím roztokem, aby se minimalizoval růst plísní.



Vnitřek přístroje: Vyjměte nádoby na čínidla. Nerezovou platformu otřete běžným čisticím prostředkem a poté otřete vodou, abyste odstranili zbytky čisticího prostředku.

Mechanismus transportního ramene: Otřete lehce navlhčeným hadříkem.

Vnější povrchy: Nalakovaný vnější povrch očistěte jemným saponátem a následně otřete navlhčeným hadříkem. K čištění vnějších povrchů nepoužívejte žádná rozpouštědla

Klávesnice a okno displeje: K čištění klávesnice a displeje použijte komerční čistič obrazovky, čisticí prostředek na sklo nebo alkohol. **NEPOUŽÍVEJTE** xylen, xylenové náhražky, aceton ani jiné leptavé chemikálie na klávesnici nebo na displej.

Vyjměte nádoby na čínidla: Nádoby s čínidlem vyčistěte standardním laboratorním čisticím prostředkem, několikrát opláchněte vodou, poté destilovanou vodou a důkladně osušte. Myčka nádobí může být použita, pokud maximální teplota vody není vyšší než 65 °C (149 °F).

Posuvné stojany: Podle potřeby očistěte čisticími prostředky pro domácnost nebo laboratoře.

Výměna filtru s dřevěným uhlím (jednou za 6 měsíců nebo podle potřeby)

Filtr s dřevěným uhlím je umístěn v zadní části jednotky, jak je znázorněno, viz Obrázek 1-3. Vytáhněte starý filtr a odstraňte jej a vložte nový filtr, který nahradí starý. Zajistěte, aby byl filtr orientován tak, aby vzduch proudil ze strany barvicího přístroje skrz něj ven.

Výměna pojistek (podle potřeby)

Pojistky jsou umístěny ve vstupním modulu napájení, viz Obrázek 1-3. Chcete-li vyměnit pojistky přístupné uživateli, vypněte a odpojte barvicí přístroj od zdroje napájení. Vyjměte napájecí kabel z konektoru umístěného ve vstupním modulu napájení. Pomocí plochého šroubováku opatrně odstraňte kryt z držáku pojistek.

Vytáhněte pojistky a všimněte si orientace kvůli umístění náhradních pojistek. Odstraňte a zlikvidujte pojistky (mohou být v běžném laboratorním odpadu). Náhradní nové pojistky vložte do držáku pojistek. Zasuňte kryt držáku pojistek zpět a znovu připojte napájecí kabel k vstupnímu modulu napájení.

Zapojte barvicí přístroj do sítě a zapněte ho. Zkontrolujte, zda se přístroj zapíná a zda se na displeji klávesnice zobrazuje přechod na obrazovku pohotovostního režimu. Pokud barvicí přístroj nefunguje, obraťte se na technickou podporu.



SERVISNÍ INFORMACE

Barvicí přístroj Compass neobsahuje žádné součásti, jejichž servis by mohl provádět uživatel. Se všemi požadavky na servis se vždy obraťte na technickou podporu.

Adresa společnosti

Hologic, Inc.
250 Campus Drive
Marlborough, MA 01752 USA.

Zákaznický servis

Objednávky produktů, včetně trvalých objednávek, se zadávají prostřednictvím zákaznického servisu telefonicky v pracovní době. Kontaktujte místního zástupce společnosti Hologic.

Záruka

Kopii omezené záruky společnosti Hologic a další podmínky prodeje lze získat kontaktováním zákaznického servisu.

Technická podpora

Pro technickou podporu se obraťte na místní kancelář Hologic Technical Solutions nebo na místního distributora.

V případě dotazů týkajících se příslušenství barvicího přístroje Compass™ Stainer a souvisejících aplikačních problémů jsou zástupci technické podpory k dispozici v Evropě a ve Velké Británii na zavolání od pondělí do pátku od 8.00 do 18.00 hodin středoevropského času, na adrese TScytology@hologic.com a na bezplatných číslech uvedených zde:

Finsko	0800 114829
Švédsko	020 797943
Irsko	1 800 554 144
Spojené království	0800 0323318
Francie	0800 913659
Lucembursko	8002 7708
Španělsko	900 994197
Portugalsko	800 841034
Itálie	800 786308
Nizozemsko	800 0226782
Belgie	0800 77378
Švýcarsko	0800 298921
EMEA	0800 8002 9892



Při kontaktování technické podpory mějte prosím připraveny následující informace.

1. Název modelu a sériové číslo systému
2. Umístění systému, jméno kontaktní osoby a kontaktní údaje
3. Důvod hovoru

Protokol pro vrácení zboží

Pro vrácení příslušenství barvicího přístroje Compass[™] a spotřebního materiálu se zárukou kontaktujte technickou podporu.

Servisní smlouvy lze objednat také prostřednictvím technické podpory.



INFORMACE K OBJEDNÁVÁNÍ

Poštovní adresa

Hologic, Inc.
250 Campus Drive
Marlborough, MA 01752 USA.

Adresa pro úhradu

Hologic, Inc.
PO Box 3009
Boston, MA 02241-3009 USA

Provozní doba

Provozní doba společnosti Hologic je od 8:30 do 17:30, časová zóna EST, od pondělí do pátku, s výjimkou svátků.

Zákaznický servis

Objednávky výrobků, včetně pravidelných objednávek, se zadávají prostřednictvím zákaznického servisu telefonicky v pracovní době. Kontaktujte místního zástupce společnosti Hologic.

Záruka

Kopii omezené záruky společnosti Hologic a další podmínky prodeje lze získat kontaktováním zákaznického servisu.

Protokol pro vrácení zboží

Pro vrácení příslušenství barvicího přístroje Compass a spotřebního materiálu se zárukou kontaktujte technickou podporu.



VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Číslo dílu	Popis	Množství
ASY-05576	Barvicí přístroj Compass™	1
OEM-01078	Nádobky na činidla s víčky	6
OEM-01079	Posuvný stojan o 30 pozicích (s RS adaptérem)	1
OEM-01080	Adaptér pro posuvný stojan o 30 pozicích	1
OEM-01100	Adaptér pro posuvné stojany Sakura nebo Leica-20	1
50077-013	Pojistka (sada 2 pojistek) 5x20mm, T, Semko, 1 A	1
50080-001	Napájecí kabel (USA a Kanada)	1
50081-001	Napájecí kabel (Evropa)	1
50083-001	Napájecí kabel (Anglie)	1
MAN-08472-001	Provozní příručka barvicího přístroje Compass	1
PWR-00140	UPS, 1500 VA, 120 VAC 50/60 Hz, řada RS	1
PWR-00141	UPS, 1500 VA, 230 VAC, 50/60 Hz, řada RS	1
PKG-00852	Přepravní krabice	1
PKG-00853	Obalový materiál	1 sada
OEM-01081	Filtr s aktivním uhlím	1
OEM-01082	Volitelný adaptér vnější odvětrávací hadice	1
OEM-01083	Volitelná vnější odvětrávací hadice, délky 9'	1
OEM-01084	Ochranný kryt proti výparům	1



PRŮVODCE ŘEŠENÍM PROBLÉMŮ

Příznak	Pravděpodobné příčiny	Navrhované akce
Jednotka se nezapíná	<ul style="list-style-type: none"> Jednotka není připojena k elektrické zásuvce V elektrické zásuvce není napájení Vypínač napájení v poloze „OFF“ - vypnuto. 	<ul style="list-style-type: none"> Zajistěte, aby byl napájecí kabel zapojen do zásuvky i do zadní části jednotky. Zkontrolujte jistič pro napájecí Zkontrolujte jistič elektrické zásuvky a ujistěte se, že je v zásuvce k dispozici napětí. Zapněte hlavní vypínač v zadní části přístroje (do polohy „ON“).
	<ul style="list-style-type: none"> Spálená pojistka 	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte pojistky a vyměňte všechny spálené pojistky za pojistky stejné hodnoty. Před opětovným spuštěním systému prozkoumejte příčinu přetížení a opravte problém.
Displej se nezapíná	<ul style="list-style-type: none"> Komunikace mezi hostitelem a ovladačem displeje nefunguje nebo je přerušeno napájení displeje 	<ul style="list-style-type: none"> Obraťte se na technickou podporu společnosti Hologic
Mechanismus pohybu nahoru-dolů se neinicializuje ani se nepohybuje	<ul style="list-style-type: none"> Překážka v transportním mechanismu, mechanismus se nehýbe volně 	<ul style="list-style-type: none"> Odstraňte všechny překážky. Obraťte se na technickou podporu společnosti Hologic
	<ul style="list-style-type: none"> Vadná PCB (deska plošných spojů) 	<ul style="list-style-type: none"> Obraťte se na technickou podporu společnosti Hologic
	<ul style="list-style-type: none"> Vadný motor 	<ul style="list-style-type: none"> Obraťte se na technickou podporu společnosti Hologic
	<ul style="list-style-type: none"> Zlomený pás 	<ul style="list-style-type: none"> Obraťte se na technickou podporu společnosti Hologic
Rotační mechanismus se neinicializuje ani se nepohybuje	<ul style="list-style-type: none"> Postupujte stejným způsobem, jak je popsáno výše u mechanismu pohybu nahoru-dolů 	<ul style="list-style-type: none"> Postupujte stejným způsobem, jak je popsáno výše u mechanismu pohybu nahoru-dolů



Protokol barvení, sklíčka

ThinPrep™ fixovaná 95% reagenčním alkoholem pro použití se systémem ThinPrep Imaging

Zařízení: Míchání barvicího přístroje Compass: Ponory = 10, Výška = 30 mm

Rychlost výstupu = normální

Nespouštějte více než čtyři stojany se sklíčky současně. Před přidáním nových stojanů počkejte, až budou všechny čtyři vyjmuty.

Upozornění: Vyměňujte destilovanou/napájecí vodu v lázni ve **stanici č. 5** po každých **čtyřech** stojanech se sklíčky. Udržujte takovou výšku hladiny v lázni, aby sklíčka byla zcela ponořena.

Poznámka: Plnicí objem lázně = 360 ml.

Stanice	Čas	Trvání	Roztok
VKLÁDÁNÍ (LOAD)	Neuplatňuje se	Neuplatňuje se	95% činidlo nebo etylalkohol
1	01'00"	Nekritické	70% činidlo nebo etylalkohol
2	01'00"	Nekritické	50% činidlo nebo etylalkohol
3	01'00"	Nekritické	Destilovaná nebo napájecí voda pro přístroj (IFW) ^a
4	07'00"	Kritické	Barvivo na jádra ThinPrep
5	00'10"	Kritické	Destilovaná nebo napájecí voda pro přístroj (IFW) ^a (Vyměňte po každých 4 stojáncích.)
6	01'00"	Kritické	Oplachovací roztok ThinPrep
7	00'30"	Nekritické	Destilovaná nebo napájecí voda pro přístroj (IFW) ^a
8	00'30"	Kritické	Roztok pro modření ThinPrep
9	00'30"	Nekritické	Destilovaná nebo napájecí voda pro přístroj (IFW) ^a
10	00'30"	Nekritické	50% činidlo nebo etylalkohol
11	00'30"	Nekritické	95% činidlo nebo etylalkohol
12	02'00"	Kritické	Roztok oranž G ThinPrep
13	00'15"	Kritické	95% činidlo nebo etylalkohol
14	00'15"	Kritické	95% činidlo nebo etylalkohol
15	04'00"	Kritické	Roztok EA ThinPrep
16	01'00"	Kritické	95% činidlo nebo etylalkohol
17	01'00"	Kritické	95% činidlo nebo etylalkohol
18	00'30"	Nekritické	100% činidlo nebo etylalkohol
19	00'30"	Nekritické	100% činidlo nebo etylalkohol
20	00'30"	Nekritické	100% činidlo nebo etylalkohol

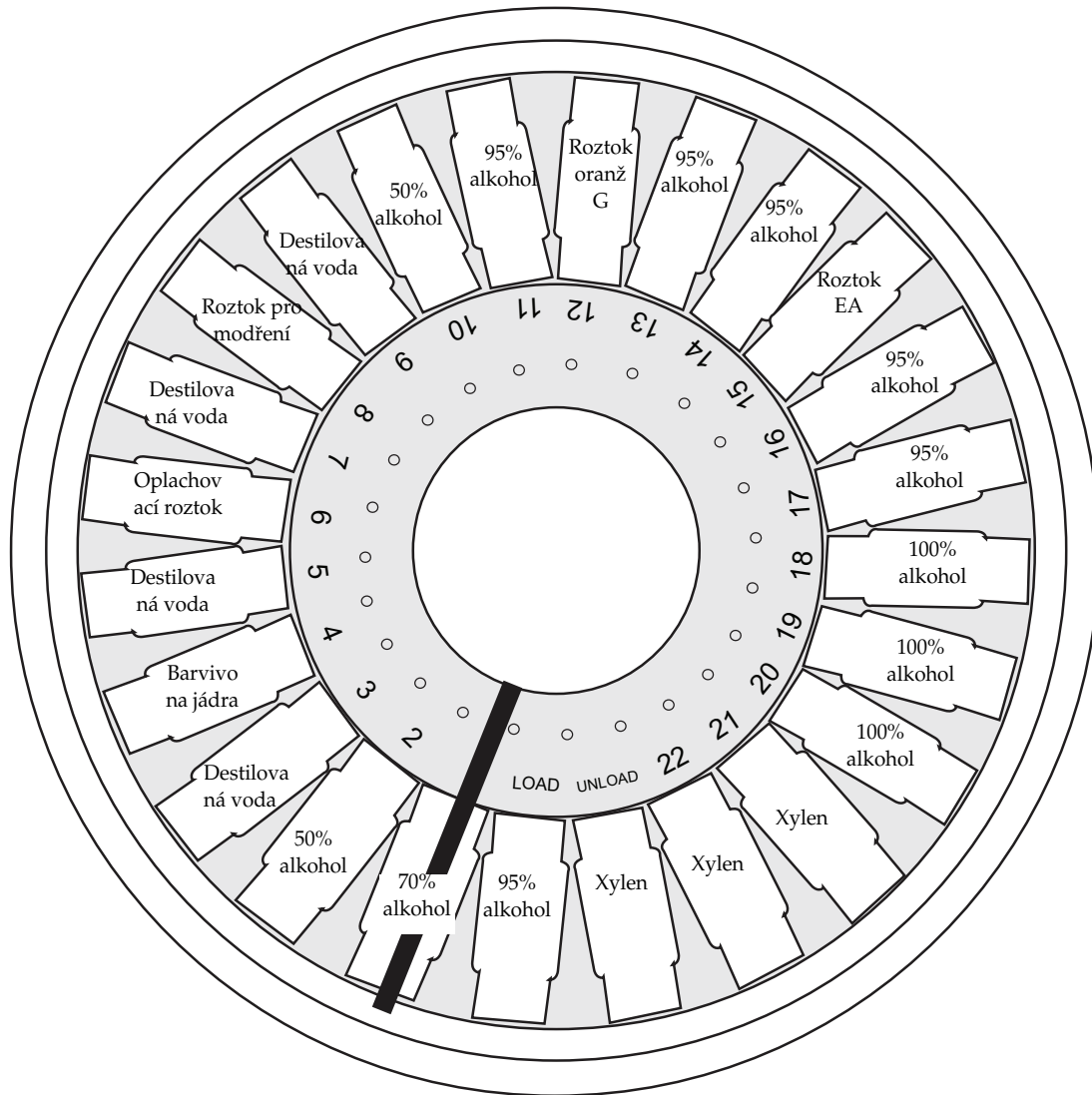


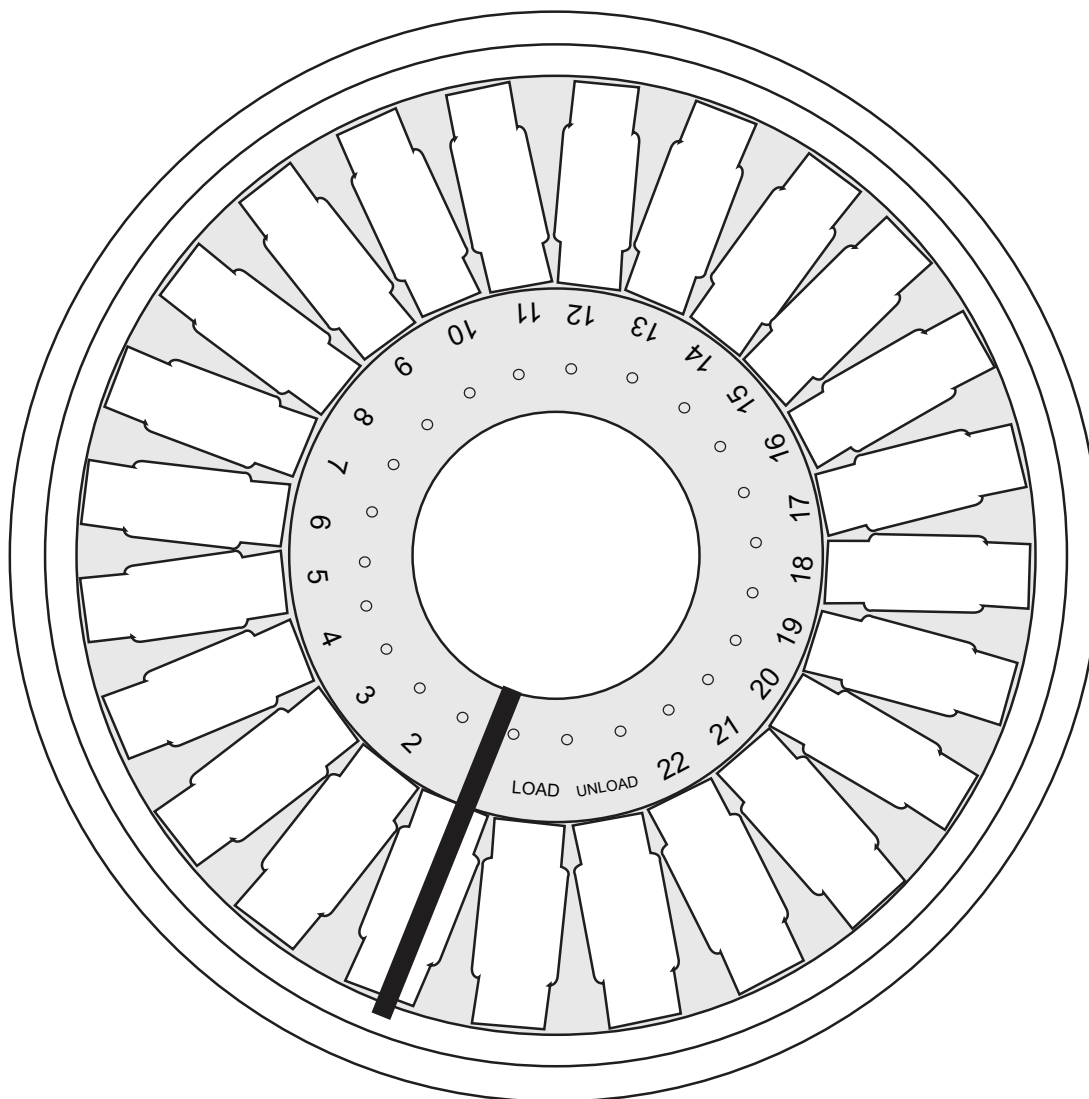
Stanice	Čas	Trvání	Roztok
21	01'00"	Nekritické	Xylen nebo jiné čisticí činidlo schválené společností Hologic ^b
22	03'00"	Nekritické	Xylen nebo jiné čisticí činidlo schválené společností Hologic ^b
VYJÍMÁNÍ (UNLOAD)	Neuplatňuje se	Neuplatňuje se	Xylen nebo jiné čisticí činidlo schválené společností Hologic ^b

- a. Specifikace společnosti Hologic pro IFW: odpor ≥ 1.0 megohm-cm NEBO vodivost $\leq 1,0$ μ Siemens/cm (viz dokument Clinical and Laboratory Standards Institute (CLSI) C3-A4, 2006)
- b. Aktuální seznam čisticích činidel a fixačních médií schválených společností Hologic naleznete v Uživatelské příručce barviv ThinPrep, oddíl 1, „BARVENÍ“, nebo se obraťte na společnost Hologic.



Stanice s roztoky pro barvení podložních sklíček ThinPrep zafixovaných 95% alkoholem





VKLÁDÁNÍ (LOAD)		12	
1		13	
2		14	
3		15	
4		16	
5		17	
6		18	
7		19	
8		20	
9		21	
10		22	
11		VYJÍMÁNÍ (UNLOAD)	

Pracovní list pro protokoly barvení. Tuto stránku lze kopírovat.



Tato stránka byla záměrně ponechána prázdná.